

*imp*

Nr. 909—911 ENDE MAI 1935 XXXVII. JAHR

---

# DIE FACKEL

HERAUSGEBER

## KARL KRAUS

INHALT:

**Glossen und Notizen**

**NACHDRUCK VERBOTEN**

Preis dieses Heftes:

**40 Groschen** X

VERLAG 'DIE FACKEL', WIEN

III., Hintere Zollamtsstraße 3 Telephon Nr. U 12255

---

ERSCHEINT VIERTELJÄHRLICH MINDESTENS EINMAL

№ 909-911 ENDE MAI 1935 XXXVII JAHR

# DIE FACKEL

HERAUSGEBER

## KARL KRAUS

INHALT

Glossen und Notizen

NACHDRUCK VERBOTEN

Preis dieses Heftes

1/2 Schilling

VERLAG, DIE FACKEL, WIEN

III., Hohenstaufengasse 3, Telefon Nr. U 1235

ERSCHINT VIELJÄHRIGEN KÜRZESTEN ERGAL

(Unverkäuflicher Anzeigenraum)

**Ehrbarsaal, IV. Mühlgasse 30**

**Freitag, 31. Mai 1935,  $\frac{1}{4}$  8 Uhr**

**THEATER DER DICHTUNG**

**Darsteller: Karl Kraus**

Zum ersten Mal

**Eisenbahnheiraten**

oder

**Wien, Neustadt, Brünn**

Ln < Posse mit Gesang in drei Akten (nach dem Vaudeville »Paris, Orléans et Rouen von Bayard und Varin) von **Johann Nestroy**, nach der Schroll'schen Ausgabe eingerichtet von Karl Kraus, mit improvisierter Musik

Begleitung: Franz Mittler

---

Restliche Karten in der Buchhandlung R. Lányi, Wien I., Kärntnerstraße 44

---

Ehrbarzal, IV. Mühlgasse 30

Freitag, 31. Mai 1935, 8 Uhr

# THEATER DER DICHTUNG

Darsteller: Karl Kraus

Zum ersten Mal

## Eisenbahnheirat

oder

## Wien, Neustadt, Brunn

Posse mit Gesang in drei Akten (nach dem Vaudeville »Paris  
Ohéans el Roueh von Bayard und Varin) von Johann Nestroy,  
nach der Schroll'schen Ausgabe eingerichtet von Karl Kraus,  
mit improvisierter Musik

Befehlsgang: R. Müller

(Lyp) 3 170

**(Unverkäuflicher Anzeigenraum)**

**DIE LETZTEN TAGE DER MENSCHHEIT**

Broschiert Kč. 54.—, Leinen Kč. 70.—

**DIE CHINESISCHE MAUER**

Broschiert Kč. 45.—, Leinen Kč. 54.—

**SITTLICHKEIT UND KRIMINALITÄT**

Broschiert Kč. 30.—, Leinen Kč. 39.—

**SPRÜCHE UND WIDERSPRÜCHE**

Broschiert Kč. 24.—, Leinen Kč. 33.—

**NACHTS**

Broschiert Kč. 24.—, Leinen Kč. 33.—

**UNTERGANG DER WELT DURCH SCHWARZE MAGIE**

Broschiert Kč. 45.—, Leinen Kč. 54.—

**LITERATUR UND LÜGE**

Broschiert Kč. 39.—, Leinen Kč. 48.—

**LITERATUR, Magische Operette**

Pappband Kč. 9.—

**WOLKENKUCKUCKSHEIM**

Broschiert Kč. 15.—, Leinen Kč. 24.—

**TRAUMSTÜCK / TRAUMTHEATER**

Pappband Kč. 12.—, Leinen Kč. 15.— Pappband Kč. 12.—, Leinen Kč. 15.—

**DIE UNÜBERWINDLICHEN**

Broschiert Kč. 30.—, Leinen Kč. 39.—

**ZEITSTROPHEN**

Broschiert Kč. 40.—, Leinen Kč. 50.—

**EPIGRAMME**

Broschiert Kč. 18.—, Leinen Kč. 27.—

**WORTE IN VERSEN I—IX**

Pappband je Kč. 18.—, Leinen je Kč. 22.—

**AUSGEWÄHLTE GEDICHTE**

Kartoniert Kč. 6.—

**SHAKESPEARES SONETTE**

Broschiert Kč. 22.—, Leinen Kč. 30.—

In diesen Preisen ist die Warenumsatzsteuer inbegriffen.

---

**PRO DOMO ET MUNDO / WELTGERICHT**

sind vergriffen.

---

Verlag Richard Lányi, Wien

Nestroy-Bearbeitungen: **Das Notwendige und das Überflüssige,**  
**Der konfuse Zauberer**

Offenbach-Bearbeitungen: **Madame l'Archiduc, Perichole, Vert-Vert**

Shakespeare-Bearbeitungen: **Timon von Athen. — Shakespeares**  
**Dramen, Band I: König Lear, Der**  
**Widerspenstigen Zählung, Das**  
**Wintermärchen**

**DIE LETZTEN TAGE DER MENSCHHEIT**

Broschur Kf. 24 — Leinen Kf. 20 —

**DIE CHINESISCHE MAUER**

Broschur Kf. 25 — Leinen Kf. 24 —

**SITTICHKEIT UND KRIMINALITÄT**

Broschur Kf. 30 — Leinen Kf. 29 —

**SPRÜCHE UND WIDERSPRÜCHE**

Broschur Kf. 24 — Leinen Kf. 23 —

**NACHTS**

Broschur Kf. 24 — Leinen Kf. 23 —

**UNTERGANG DER WELT DURCH SCHWARZE MAGIE**

Broschur Kf. 15 — Leinen Kf. 24 —

**LITERATUR UND LÖGE**

Broschur Kf. 39 — Leinen Kf. 48 —

**LITERATUR, Magische Operette**

Pappband Kf. 9 —

**WOLKENKUCKUCKSHIMMEL**

Broschur Kf. 15 — Leinen Kf. 24 —

**TRAUMSTÜCK V. TRAUMTHEATER**

Pappband Kf. 12 — Leinen Kf. 19 — Pappband Kf. 17 — Leinen Kf. 15 —

**DIE UNÜBERWINDLICHEN**

Broschur Kf. 30 — Leinen Kf. 29 —

**ZEITSTROPFEN**

Broschur Kf. 20 — Leinen Kf. 20 —

**ERGRAMME**

Broschur Kf. 15 — Leinen Kf. 27 —

**WORTE IN VERSEN I—IX**

Pappband je Kf. 18 — Leinen je Kf. 23 —

**AUSGEWÄHLTE GEDICHTE**

Kartoniert Kf. 6 —

**SHAKESPEARES SÖNETTE**

Broschur Kf. 23 — Leinen Kf. 30 —

In diesem Katalog ist die Warenanzahl nicht angegeben.

**PRO DOMO ET MUNDO / WELTGERICHT**

sind vertrieben.

Verlag Richard Lányi, Wien

Nesoy-Bearbeitungen: Das Notwendige und das Überflüssige.  
Der kontinente Landwirt

Ottobach-Bearbeitungen: Madame T'schibid's Reichthum, Ver-Ver

Shakespeare-Bearbeitungen: Timon von Athen — Shakespeare's  
Dramen, Band I; König Lear, Der  
Widerräthlichen Züchtung, Das  
Wittensbüchlein

171

(Unverkäuflicher Anzeigenraum)

KARL KRAUS  
**SHAKESPEARES DRAMEN**

für Hörer und Leser bearbeitet, teilweise sprachlich erneuert  
VIER BÄNDE

Inhalt des ersten, Ende April 1934 erschienenen Bandes:

**König Lear / Der Widerspenstigen Zähmung /  
Das Wintermärchen**

Der zweite, bald erscheinende Band wird enthalten:

**Macbeth / Die lustigen Weiber von Windsor /  
Troilus und Cressida**

Preis für jeden Band: kartoniert S 9.45, in Leinen S 13.10.  
Subskriptionspreis, bei Bezug aller vier Bände, pro Band kartoniert S 8.40,  
in Leinen S 12.10.

VERLAG RICHARD LÁNYI, WIEN I.

**SHAKESPEARES SONETTE**

Nachdichtung von Karl Kraus

Broschiert S 3.70      Leinen S 5.25

Verlag »Die Fackel«, Wien

**Zusendungen**  
welcher Art  
immer sind **unerwünscht**

(stg. künft.)

Inhalt der Nummer 908, Mai 1935:

(Vof) Macbeth «

2

Eigentümer, Herausgeber und verantwortlicher Redakteur: Karl Kraus,  
Druck von Jahoda & Siegel, sämtlich in Wien III., Hintere Zollamtsstraße 3

Vor "Macbeth"



Erstausgabe, IV. Häftlinge 30

Freitag, 31. Mai 1935, 8 Uhr

**THEATER DER DICHTUNG**  
Darsteller: Karl Kraus

**Eisenbahnheilsten**

oder

**Wien, Neustadt, Brün**

Poste mit Gedicht in drei Akten nach dem Vorlage von  
Oskar von Rohdendorf, 1911, von Johann Nestor  
nach der 2. Auflage, 1911, von Karl Kraus  
mit Illustrationen von Mark

Verlag: ...

Verlag: ...

jun

(Unverkäuflicher Anzeigenraum)

Ehrbarsaal, IV. Mühlgasse 30

4. 12. 1935  
P. 1000  
(K. 1000) 10. 10. 1935

**Freitag, 31. Mai 1935, 1/4 8 Uhr**

**THEATER DER DICHTUNG**

**Darsteller: Karl Kraus**

Zum ersten Mal

**Eisenbahnheiraten**

oder

**Wien, Neustadt, Brünn**

Posse mit Gesang in drei Akten (nach dem Vaudeville »Paris, Orléans et Rouen« von Bayard und Varin) von **Johann Nestroy**, nach der Schroll'schen Ausgabe eingerichtet von Karl Kraus, mit improvisierter Musik

Begleitung: Franz Mittler

---

Restliche Karten in der Buchhandlung R. Lányi, Wien I., Kärntnerstraße 44

---

( U n v e r k ä u f l i c h e r   A n z e i g e n r a u m )

**DIE LETZTEN TAGE DER MENSCHHEIT**

Broschiert Kč. 54.—, Leinen Kč. 70.—

**DIE CHINESISCHE MAUER**

Broschiert Kč. 45.—, Leinen Kč. 54.—

**SITTLICHKEIT UND KRIMINALITÄT**

Broschiert Kč. 30.—, Leinen Kč. 39.—

**SPRÜCHE UND WIDERSPRÜCHE**

Broschiert Kč. 24.—, Leinen Kč. 33.—

**NACHTS**

Broschiert Kč. 24.—, Leinen Kč. 33.—

**UNTERGANG DER WELT DURCH SCHWARZE MAGIE**

Broschiert Kč. 45.—, Leinen Kč. 54.—

**LITERATUR UND LÜGE**

Broschiert Kč. 39.—, Leinen Kč. 48.—

**LITERATUR, Magische Operette**

Pappband Kč. 9.—

**WOLKENKUCKUCKSHEIM**

Broschiert Kč. 15.—, Leinen Kč. 24.—

**TRAUMSTÜCK / TRAUMTHEATER**

Pappband Kč. 12.—, Leinen Kč. 15.— Pappband Kč. 12.—, Leinen Kč. 15.—

**DIE UNÜBERWINDLICHEN**

Broschiert Kč. 30.—, Leinen Kč. 39.—

**ZEITSTROPHEN**

Broschiert Kč. 40.—, Leinen Kč. 50.—

**EPIGRAMME**

Broschiert Kč. 18.—, Leinen Kč. 27.—

**WORTE IN VERSEN I—IX**

Pappband je Kč. 18.—, Leinen je Kč. 22.—

**AUSGEWÄHLTE GEDICHTE**

Kartoniert Kč. 6.—

**SHAKESPEARES SONETTE**

Broschiert Kč. 22.—, Leinen Kč. 30.—

In diesen Preisen ist die Warenumsatzsteuer inbegriffen.

---

**PRO DOMO ET MUNDO / WELTGERICHT**

sind vergriffen.

---

Verlag Richard Lányi, Wien

Nestroy-Bearbeitungen: **Das Notwendige und das Überflüssige, Der konfuse Zauberer**

Offenbach-Bearbeitungen: **Madame l'Archiduc, Perichole, Vert-Vert**

Shakespeare-Bearbeitungen: **Timon von Athen. — Shakespeares Dramen, Band 1: König Lear, Der Widerspenstigen Zähmung, Das Wintermärchen**



*174*

(Unverkäuflicher Anzeigenraum)

# KARL KRAUS SHAKESPEARES DRAMEN

für Hörer und Leser bearbeitet, teilweise sprachlich erneuert  
VIER BÄNDE

Inhalt des ersten, Ende April 1934 erschienenen Bandes:

**König Lear / Der Widerspenstigen Zähmung /  
Das Wintermärchen**

Der zweite, bald erscheinende Band wird enthalten:

**Macbeth / Die lustigen Weiber von Windsor /  
Troilus und Cressida**

Preis für jeden Band: kartoniert S 9.45, in Leinen S 13.10.  
Subskriptionspreis, bei Bezug aller vier Bände, pro Band kartoniert S 8.40,  
in Leinen S 12.10.

VERLAG RICHARD LÁNYI, WIEN I.

# SHAKESPEARES SONETTE

Nachdichtung von Karl Kraus

Broschiert S 3.70      Leinen S 5.25

Verlag »Die Fackel«, Wien

# Zusendungen welcher Art immer sind unerwünscht

Inhalt der Nummer 908, Mai 1935:

Vor »Macbeth«

Eigentümer, Herausgeber und verantwortlicher Redakteur: Karl Kraus,  
Druck von Jahoda & Siegel, sämtlich in Wien III., Hintere Zollamtsstraße 3

SHAKESPEARE'S DRAMMA

VON KARL KRAUS  
FACHWEISE VON KARL KRAUS  
DIE DRAMMEN  
DIE TRAGÖDIEN  
DIE KOMÖDIEN  
DIE PASTORALEN  
DIE Mysterien  
DIE Feste  
DIE Scherzstücke  
DIE Parodieen  
DIE Maschinentücke  
DIE Scherzstücke  
DIE Parodieen  
DIE Maschinentücke  
DIE Scherzstücke  
DIE Parodieen  
DIE Maschinentücke

SHAKESPEARE'S SONNETS

Üebersetzung von Karl Kraus  
Proschke & Co. Leipzig  
Verlag von F. Schönermann, Wien

Zusatzblätter

Nummer 808, 809, 810  
von Schönermann

Verlag von F. Schönermann, Wien